



# THE HUE AND CRY.

ISSUED ON TUESDAYS AND FRIDAYS

**NOTICE.**—Any person giving information leading to the apprehension of an offender, or to the discovery of stolen property, may be rewarded on the recommendation of the Inspector-General of Police. Any person found in possession of stolen articles is liable to prosecution. Applications for rewards for the capture of escaped convicts should be addressed to the Inspector-General of Prisons.

අපරධකාරයන් අල්ලාගැනීමට පුළුවන්වෙන්නාවූ හෝ හොඳවූවන් සොයාගැනීමට පුළුවන් වෙන්නාවූ හෝ දැන්වීමක් කරණ අයෙකුට පොලීසියේ ඉන්ස්පැක්ටර් ජනරාල්වරුන් කිසික හැටියකට තෘතීයයෙන් සේදෙන්නවා ඇත. සමී හොඳ බවුවන් සමෙන් වෙන නිවි සම්භවුවනෝන් ඉසුට විරුවෙව පැමිණිලියට සේදෙන්නවා ඇත. සැලකිලි හිරකාරයින් අල්ලීමට තැනි හිරගෙවල්වල ඉන්ස්පැක්ටර් ජනරාල්වරුන්ගෙන් ඉල්ලියයුතුයි.

ඉරුමවැනියාට පිටි තේ අල්ලාගැනීමට පුළුවන්වෙන්නාවූ හෝ හොඳවූවන් සොයාගැනීමට පුළුවන් වෙන්නාවූ හෝ දැන්වීමක් කරණ අයෙකුට පොලීසියේ ඉන්ස්පැක්ටර් ජනරාල්වරුන් කිසික හැටියකට තෘතීයයෙන් සේදෙන්නවා ඇත. සමී හොඳ බවුවන් සමෙන් වෙන නිවි සම්භවුවනෝන් ඉසුට විරුවෙව පැමිණිලියට සේදෙන්නවා ඇත. සැලකිලි හිරකාරයින් අල්ලීමට තැනි හිරගෙවල්වල ඉන්ස්පැක්ටර් ජනරාල්වරුන්ගෙන් ඉල්ලියයුතුයි.

## WANTED BY THE POLICE.

**KALUPAHANAGE MATHAYA** *alias* **SUWARIS**; charged with house-breaking (broke into the house of one Ahamadu Lebbe Mahammadu and removed property to the value of Rs. 85.50) at Gintota Welipiti-modara on July 13, 1897; is a Sinhalese of the Fisher caste; religion, Buddhist; occupation, carpenter; age, 35 years; height, 5 ft.; is well built; complexion, dark brown; nose, regular; mouth, ordinary; teeth, regular; eyes, black, ordinary; hair, black, tied in a small knot; wears moustaches; has a scar on the forehead; birthplace and general residence, Pitiwella in Wellaboda pattu; haunts Halwala in Matara District; keeps a mistress at Pitiwella; father, Kalupahanage Bastian; mother, Manawaduge Lokuhamy; brothers, Kalupahanage Andris, Punchi Appu, Babanhamy and Kalu Appu; sisters, Olindahami and Mango; is well known to the Police Officer of Pitiwella. The Police Magistrate of Galle has issued warrant No. 25,623 for his arrest.

The three under-mentioned persons are charged with cattle stealing (stole two heads of cattle belonging to Hettigodage Eralis Appu of Uragaha) at Kuda Uragaha on July 25, 1897. The Police Magistrate of Balapitiya has issued warrant No. 16,901 for their arrest.

(1) **Udugama Appuhamilage Carolis Appuhamy**; is a Sinhalese of the Wellala caste; religion, Buddhist; is unemployed; age, 20 years; height, about 5 ft.; make, stout; complexion, dark; nose, flat; mouth, wide; teeth, filed; eyes, large; hair, tied in a large knot; wears a scanty beard; birthplace and general residence, Karapagala in Ittapana of the Pasdun Walallawiti korale, Kalutara District; haunts Karapagala, Opata, and Goluwamulla; is unmarried; uncle, Kannankoralalage Amaris of Karapagala; cousin, Karapagala Pitigala Muhandirange Pedris Sinno; friend, Bogodage Omanis; is well known to Don Girigoris Police Officer of Karapagala; Don Julian, Police Officer of Udugama; the Vidane-Arachchi of Ittapana; and to the Constable Arachchi of Pannila.

(2) **Varaniyagodage Adoris**; is a Sinhalese of the Wellala caste; religion, Buddhist; occupation, cultivator; age, about 35 years; height, about 5 ft. 6 in.; make, ordinary; complexion, dark; nose, pointed; mouth, wide; teeth, filed; eyes, dark; hair, tied in a knot; wears a goatee beard; birthplace, general residence, and haunts Karapagala in Ittapana, Pasdun, Walallawiti korale, Kalutara District; wife and two children live at Karapagala; father, Varaniyagodage Babunchi Appu of Karapagala; mother, Kitalgodagamage Sanchihamy; cousins, Surige Edanis Appu, Surige Aron Appu, and

Surige Isan Appu; friends, Thuppahige Juwanis, Veraniyagodage Senjo Appu, and Bogodage Isan Appu; is well known to Don Girigoris, Police Officer of Karapagala; Don Julian, Police Officer of Udagama; Vidane-Arachchi of Ittapana, and to the Constable Arachchi of Pannila.

(3) **Udugama Surige Araneris**; is a Sinhalese of the Wellala caste; religion, Buddhist; occupation, cultivator; height, 5 ft.; make, thin; complexion, fair; nose, prominent; mouth, small; teeth, regular and filed; eyes, ordinary; hair, tied in a knot; wears beard and moustaches; birthplace, Udugama in Ittapana, Pasdun, Walallawiti korale, Kalutara District; general residence, Karapagala; haunts, Karapagala, Opata, Goluwamulla, Omatta, Digala, Paregama, Halwela, and Udugama; is unmarried; kept a mistress at Karapagala, who is now dead, had a child by her, who is living; brother, Don Julian, Police Officer of Udugama; uncles, Don Adrian and Surige Dissan Appu; cousins, Dunalumuni Samis Appu; is well known to Don Girigoris, Police Officer of Karapagala; Don Julian, Police Officer of Udugama; the Vidane-Arachchi of Ittapana; and to Constable Arachchi of Pannila.

**Wadudureyalagedara Pusumba**; charged with robbery at Halloluwawa on August 12, 1897, is a Sinhalese of the Pannaya caste; religion, Buddhist; occupation, cultivator; age, about 23 years; height, about 5 ft. 5 in.; is well built; complexion, dark brown; nose and mouth, ordinary; teeth, well set; eyes, black and small; hair, black, tied in a knot; wears beard and moustaches; birthplace, Paddadeniya in Paranagama, Lower Dumbara; general residence, Halloluwawa; haunts, Halloluwawa, Dodanwela and Heenagama; keeps a mistress at Yatalagalla; father, Pedidureyalage Dingawa, lives at Paddadeniya, Paranagama, Lower Dumbara; is well known to Police Constable No. 272, Mudianse of Kandy, 1,481 Siyatu of Gampola, and to the Arachchies of Paranagama and Palla Jalawina. The Police Magistrate of Kandy has issued warrant No. 6,182 for his arrest.

**Manual Sinho**; charged with causing hurt with a knife to his brother-in-law Simon Sinho at Bambalapitiya on October 10, 1897; is a Sinhalese of the Durawa caste; religion, Protestant; occupation, mason; age, about 28 years; height, 5 ft. 4 in.; make, thin; complexion, dark brown; nose, prominent; mouth, small; teeth, regular; eyes, ordinary; hair, black, tied in a knot; wears slight beard and moustaches; birthplace, Wellawatta, Colombo District; general residences, Bambalapitiya, Naranpita, Pamankada, and Wellawatta; haunts Bambalapitiya and Wellawatta; is married, has two

children at Bambalapitiya ; father, Appu Bass of Wellawatta ; mother, Angonona ; brothers, Paulis Sinho and Leon Sinho, both live at Wellawatta ; is well known to Police Sergeant A 210 D. W. Wijekoon, Police Constables Nos. A 279 Sadrus Silva and A 254 Migol Perera, all of Wellawatta. The Police Magistrate of Colombo has issued warrant No. 49,894 for his arrest.

**STOLEN.**

On September 21, 1897, from a standpipe at Sutherland road, Maradana, Colombo : a brass tap. Property of the Colombo Waterworks.

On September 30, 1897, from a coat pocket at Galagedara : a double-cased lever watch and chain, having attached half a crown, a twelve-cent piece, and a twenty-five-cent piece, also a silk handkerchief. Owner, Frampy, of Buwelikada, Kandy.

On October 3, 1897, from a boutique at Ilukawella : Rs. 120 in cash, 1 pair gold earrings, 2 pairs silver bangles, and 3 silver rings. Owner, W. D. Albert.

On October 8, 1897, from the owner's house, No. 6, Ellie lane, Mutwal, Colombo : 2 gold studs, 1 six-chambered revolver, No. 4-55, Irish Constabulary Army Navy Store, 2 leather belts, 1 horse-hair clipper, 1 gray coloured tweed coat, and two unmounted pictures. Owner, Mr. E. Lovell.

On October 10, 1897, from the bedroom in house No. 15, Regent street, Colombo : a nicklesilver watch "M. A. de S." engraved in the inner cover, and chain with an Arabic medal attached, also a silver waist-chain and a grey striped woollen coat. Owner, M. A. de Silva.

**NOTICE.**

THE number of the silver Geneva watch belonging to M. A. M. Abdul Cader, advertised for in Hue and Cry No. 1,451 of August 24, 1897, is 0800—8344—34.

**පොලීසියට මිනෑ කරුණ අස.**

බාම, කළුපතනගේ මත්තයා නොහොත් සුවාරිස් ; මොහු වම් 1897-ක්වූ ජූලිය මාසේ 13 වෙනි දින වැලපිවිමෝදර හිත්තොටදී ගෙවල් උමන්කාවාස කියා දෝෂාචාර්යය කරුණුලාබ සිටියි. (අහමද ලෙඛිකේ මහමද සහ අසගේ ගේ බිඳලා රුපියල් 85.50ක් වටිනා බඩු ගත්ව යෙදුනා.) ජනිත, සිත්තල ; කුලය, කරුණා ; අහම, බුඩාගම ; රක්ෂාව, වඩුවා ; වසස, අචිරුදු 35යි ; උස, අභි 5යි ; ගර්චය, සම්පූර්ණව ඇත ; කළු දුණුරු පාටයි ; නාගේ, ගර්චිදියට ඇත ; කට, සාමාන්‍යයි ; දත්, ගර්චිදියට ඇත ; ඇස්, කළුයි, සාමාන්‍යයි ; ඉසකෙස්, කළුයි, පුත්තිකර කොත් වේට බැඳලා ඇත ; උඩුරුවල, තියාලා ඇත ; නලලේ කැලලක් ඇත ; උපත් ගම සහා බොහෝසෙයින් පදිත්ති ස්ථානය, වැල්ලබොඩපත්තුවේ පිටිවෙල ; නොයෙක් විට ගැවසෙන නැත්, මාතර දිස්තීරික්කුවේ ගෙල්වල ; පිටිවල මොහු වසසම ගැනියෙක් ඇත ; පියා, කළු පතනගේ මත්තයා ; මව, මානවඩුගේ ලොකුහාමි ; සහෝදරයෝ, කළුපතනගේ මත්තයා, පුත්තිප්පු, බඩන් ගාමි සහා කළුප්පු ; සහෝදරියෝ, මලින්දහාමි සහා මන්ගෝ ; පිටිවල පොලීස් මපිසරට මොහුව හොඳ ආකාර දුනුම් ඇත ; ගාල්ලේ පොලීස් නඩුකාරනැත විසින් අඩක 25,623 දරණ වරණතුව මොහු ඇල්ලීම පිනිස පිටකර ඇත.

නම, කඩදම්පටිතානගේ මත්තයා ; මොහු වම් 1897 ක්වූ ජූලිය මාසේ 17 වෙනි දින දෙඩන්දුවේදී මග රැකඉදලා මාගගේ සිමන්තාමිට දුඩන්කේටිටත් කලාය කියා සහා රුපියල් 9.50කුත් සහ 15ක් කොල්ල කාවාස කියා දෝෂාචාර්යය කරුණුලාබ සිටියි. ජනිත, සිත්තල ; කුලය, කරුණා ; අහම, බුඩාගම ; රක්ෂාවක් නැත ; වසස, අචිරුදු 37යි ; උස, අභි 5කුත් අහල් 9 1/2යි ; ගර්චය, සම්පූර්ණව ඇත ; කළු දුණුරු පාටයි ; නාගේ, හේරවාලා ඇත ; කට, සාමාන්‍යයි ; දත්, ගර්චිදියට ඇත ; උඩුඇත්තේ ඉස්සරහා උල් දත් දෙකේ ලෝහ ඇත මිටිකේකරලා ඇත ; ඇස්, දුණුරු පාටයි ; ඉසකෙස්, කළුයි, කොලීන්ග, කොටකර කපාලා ඇත ; රුවල, පුර ඇත ; වන්පැත්තේ අන්දන්වේ

පස්සාපැත්තේ කැලල දෙකක් ඇත ; වන්පැත්තේ වැලමිට උඩ සහ පහලින් කැලල දෙකක් පිටපැත්තේ ගෙන් ඇත ; වන් උරේ පස්සාපැත්තේ කැලලක් ඇත ; දකුණු අන්දන්වේ පස්සාපැත්තේ කැලලක් ඇත ; පසුවේ සහා බකේ මසිල් ඇත ; උපත් ගම, ගාල්ලේ වැල්ලබොඩපත්තුවේ දෙඩන්දුවේ ; බොහෝ සෙයින් පදිත්ති ස්ථානය, දෙඩන්දුව, ගාල්ල සහා මෝදර පවුලක ; නොයෙක්විට ගැවසෙන නැත්, නෙල්වන්ත, කොලම් සහා මඩකලපුව ; විවහාකයා ; සුනි, සොපිනෝනා, දෙඩන්දුවේ පදිත්තිව සිටිනවා ; වැඩිමහල් සහෝදරයා, මාරුඋන දෙඩන්දුවේ කොස් කපල් ආච්චි දැනට පිනාන්ගුවේ පදිත්තිව සිටිනවා ; සහෝදර, ගාල්ලේ පදිත්තිව සිටිනවා ; නැගෝ, ගෝන පිනුවලවිනානගේ බඩුන්තාමි ; ගම්පල අන්දිස්සින්කෝ බාස් සහා මාලවැත්තගොඩගේ සල්මත් ; මෝදර පවුලක පොලීස් මපිසරටද, හික්කඩුවේ කොස්කපල් ආච්චිව සහා දෙඩන්දුවේ මාරුඋන කොස්කපල් ආච්චිවටත් මොහුව හොඳආකාර දුනුම් ඇත. ගාල්ලේ පොලීස් නඩුකාරනැත විසින් අඩක 25,476 දරණ වරණතුව මොහු ඇල්ලීම පිනිස පිටකර ඇත.

වම් 1897 ක්වූ සැප්තැම්බ් මස 17 වෙනි දින අඩක 1,462 දරණ ගොරුණේ අල්ලන අනවෙරේ ප්‍රසිඩකර තිබුන පොලීසියට බිහැකරණ ඉහසකි කඩදම්පටිතාන ගේ මත්තයාම ගැන ලියා තිබුන නොයින්දක මෙයින් අළුත්වැඩියාකරණට යෙදුනා.

මෙහි පහත සදහන් කර තිබෙන තුන්දෙනා වම් 1897 ක්වූ ජූලිය මාසේ 25 වෙනි දින කුඩාඋරගගේදී ගරුණ ගොරුණේ කලාය කියා දෝෂාචාර්යය කරුණු ලාබ සිටියි. (උරගගේ ගෙවිටිගොඩගේ එලියස් අස් පුට අයිති ගොන් දෙන්නෙක් සොරකම්කරණට යෙදුනා) බලපිටියේ පොලීස් නඩුකාරනැත විසින් අඩක 16,901 දරණ වරණතුව මෙවුන් ඇල්ලීම පිනිස පිටකර ඇත.

(1) උඩුගම අස්පුහාමිලාගේ කරෝලීස් අස්පුහාමි ; ජනිත, සිත්තල ; කුලය, ගොවිගොම ; අහම, බුඩාගම ; රක්ෂාවක් නැත ; වසස, අචිරුදු 20යි ; උස, අභි 5ක් පමන ඇත ; ගර්චය, තරයි ; පාට, කළුයි ; නාගේ, පවනලිය ; කට, පලලයි ; දත්, පිරිහාලා ; ඇස්, ලොකුයි ; ඉසකෙස්, කොන්තේට ලොකුකර බැඳලා ඇත ; රුවල, විකක් ඇත ; උපත් ගම සහා බොහෝසෙයින් පදිත්ති ස්ථානය, කළුතර දිස්තීරික්කුවේ පස්දම්වලලේ විවිකෝරලේ ඉන්තපානේ කරපාගල ; නොයෙක්විට ගැවසෙන නැත්, කරපාගල, මිනාන සහා ගොළුවා මුල්ල ; අච්චිහාකයා ; මාමා, කරපාගල කන්තන් කෝ රුලලාගේ එන්දෝරිස් ; මස්සිනා, කරපාගල පිටිගල මුහන්දිරණගේ පේදිස් සින්කෝ ; යාළුවෝ, බෝ ගොඩගේ මමානිස් ; කරපාගල දෙක් ගිරිගෝරිස් පොලීස් මපිසරටද, උඩුගම දෙත් ජූලියන් පොලීස් මපිසරටද, ඉන්තපාන විදුන ආච්චිව සහා පත්තිල කොස් කපල් ආච්චිවටත් මොහුව හොඳආකාර දුනුම් ඇත.

(2) වැරනියගොඩගේ අදෝරිස් ; ජනිත, සිත්තල ; කුලය, ගොවිගොම ; අහම, බුඩාගම ; රක්ෂාව, ගොවි නැත් කෙරීම ; වසස, අචිරුදු 35ක් පමන ඇත ; උස, අභි 5කුත් ඇහල් 6ක් පමන ඇත ; ගර්චය, සාමාන්‍යයි ; පාට, කළුයි ; නාගේ, උල්වෙලා ඇත ; කට, පලලයි ; දත්, පිරිහාලා ඇත ; ඇස්, කළුයි ; ඉසකෙස්, කොන්තේට බැඳලා ඇත ; එම රුවලක් ඇත ; උපත් ගම, බොහෝසෙයින් පදිත්ති ස්ථානය සහා නොයෙක්විට ගැවසෙන නැත්, කළුතර දිස්තීරික්කුවේ පස්දම්වලලේ විවිකෝරලේ ඉන්තපාන කරපාගල ; විවහාකයා ; සුනි සහා දරුවෝ දෙන්නන් කරපාගල පදිත්තිව සිටිනවා ; පියා, කරපාගල වැරනියගොඩගේ බඩුන්ති අස්පු ; මව, කිකුල්ගොඩගමගේ සාන්තිහාමි ; මස්සිනාවරු, සුරිගේ එදොනිස් අස්පු, සුරිගේ ආරුණේ අස්පු සහා සුරිගේ ඉසන් අස්පු ; යාළුවෝ, තුප්පහිගේ ජුවානිස්, වැරනියගොඩගේ සෙත්තේ අස්පු සහා බෝ ගොඩගේ ඉසන් අස්පු, කරපාගල දෙත් ශ්‍රිගෝරිස් පොලීස් මපිසරටද, උඩුගම දෙත් ජූලියන් පොලීස් මපිසරටද, ඉන්තපාන විදුන ආච්චිව සහා පත්තිල කොස්කපල් ආච්චිවටත් මොහුව හොඳ ආකාර දුනුම් ඇත.

(3) උඩුගම සුරිගේ අරනේරිස් ; ජනිත, සිත්තල ; කුලය, ගොවිගොම ; අහම, බුඩාගම ; රක්ෂාව, ගොවි



கறபகலயில் வசிக்கும் கண்ணன்கோறளகே அன்னை நில், மச்சான்-கறபகல பிபகல முறாந்திரூகே பேதிநி ஸ்சிஞ்சூரோ, கூட்டாளிகள்-பகொடகே ஓமானிஸ், பண்ணிலயில் வசிக்கும் கொண்ஸ்டெபல் ஆர்ச்சிக்கும் இட்டபணயில் வசிக்கும் விதானே ஆர்ச்சிக்கும் உடுகமயில் வசிக்கும் டொன் ஜூலியன் பொலீஸ் ஒபிஸருக்கும் கறபகலயில் வசிக்கும் டொன் கிறிகோரில் பொலீஸ் ஒபிஸருக்கும் இவனை நன்றாய் தெரியும்.

(உ) பெயர்-வறணியகொடகே உடோரில், சிங்களவன், வேளாளன், புத்து சமயி, கிருஷிகன், வயசு-ஏறக்குறைய கூடு, உயரம்-ஏறக்குறைய அடி ௫ இஞ்சு சு, சாதாரணமான தேகம், கறுப்பு நிறம், தோற்றமான மூக்கு, அசலமான வாய், பற்கள்-அராவப்பட்டிருக்கிறது, கறுப்பு கண்கள், கொண்டையாய் கட்டப்பட்ட மயிர், வெள்ளாட்டுத்தாடிபோன்ற தாடியுண்டு, பிறந்தவிடமும் பொதுயிருப்பிடமும் ஊசாடுமிடமும்-கலுதற டிஸ்திரிக் இட்டபண பஸ்டிம் வள்ளவிடிகோறளயில் கறபகல, கலியாணம் முடித்தவன், மனைவியும் இரண்டு பிள்ளைகளும் கறபகலயில் வசிக்கிறார்கள், தகப்பன்-கறபகலயில் வசிக்கும் வறணியகொடகே படிச்சி அப்பு, தாய்-கித்து ல்கொடகமகே சாண்சிறாம்பி, மச்சான்கள்-சூறிகே இடானிஸ் அப்பு சூறிகே அரெண்ட் அப்பு சூறிகே இலான் அப்பு, கூட்டாளிகள்-துப்பலிகே ஜூவானிஸ் வறணிய கொடகே சிஞ்சூரூ அப்பு பகொடகே இலான் அப்பு பண்ணிலயில் வசிக்கும் கொண்ஸ்டெபல் ஆர்ச்சிக்கும் இல்பணயில் வசிக்கும் விதானே ஆர்ச்சிக்கும் உடுகமயில் வசிக்கும் டொன் ஜூலியன் பொலீஸ் ஒபிஸருக்கும் கறபகலயில் வசிக்கும் டொன் கிறிகோரில் பொலீஸ் ஒபிஸருக்கும் இவனை நன்றாய்தெரியும்.

(க) பெயர்-உடுகமகூறிகே அறேணெநில், சிங்களவன், வேளாளன், புத்து சமயி, கிருஷிகன், உயரம்-அடி ௫, மெல்லிய தேகம், தெளிவான நிறம், தோற்றமான மூக்கு, சிறு வாய், அராவப்பட்டிருக்கிற நல்ல பற்கள், சாதாரணமான கண்கள், கொண்டையாய் கட்டப்பட்ட மயிர், மீசையும் தாடியுமுண்டு, பிறந்தவிடம்-கலுதற டிஸ்திரிக் இல்பணயில் வள்ளவிடிகோறள இட்டபணயில் உடுகம, பொதுயிருப்பிடம்-கறபகல, ஊசாடுமிடங்கள்-கறபகல ஒபத கொலுவமுல்ல ஒமத்த மகல பறிகம ஹல்லல உடுகம, கலியாணம் முடிக்காதவன், கறபகலயில் ஒரு வைப்பாட்டி வைத்திருந்தான், இப்போ இறந்துவிட்டான், இவளாள் ஒரு பிள்ளை இருக்கின்றது, சகோதரன்-உடுகமயில் வசிக்கும் டொன் ஜூலியன் பொலீஸ் ஒபிஸர், மாமன்கள்-டொன் அத்தியன் சூறிகே டிஸ் நான் அப்பு, மச்சான்-டிணலமுணிசாமிய் அப்பு, பண்ணிலயில் வசிக்கும் கொண்ஸ்டெபல் ஆர்ச்சிக்கும் இட்டபணயில் வசிக்கும் விதானே ஆர்ச்சிக்கும் உடுகமயில் வசிக்கும் டொன் ஜூலியன் பொலீஸ் ஒபிஸருக்கும் கறபகலயில் வசிக்கும் டொன் கிறிகோரில் பொலீஸ் ஒபிஸருக்கும் இவனை நன்றாய் தெரியும்.

பெயர்-வடுகிறயலகெதிரே புலுசம்ப, கடிக்கள் ம் ஹூ ஆவணியன் கஉ ந உ, ஹொல்லலுவெவ என்னுமிடத்தில் கள்வெடுத்தானெனக் குற்றஞ்சாட்டப்பட்டவன், சிங்களவன், பண்ணாய் சாதி, புத்து சமயி, கிருஷிகன், வயசு-ஏறக்குறைய உகூ, உயரம்-ஏறக்குறைய அடி ௫ இஞ்சு ௫, நல்ல தேகம், கருமைக்கலந்த கபில நிறம், மூக்கும் வாயும்-சாதாரணமானவை, நல்ல பற்கள், சிறு கறுப்பு கண்கள், கொண்டையாய் கட்டப்பட்ட கறுப்பு மயிர், தாடியு மீசையுமுண்டு, பிறந்தவிடம்-பறணகம லொவூர்தம்பறயில் பட்டடெணிய, பொதுயிருப்பிடம்-ஹொல்லலுவெவ, ஊசாடுமிடங்கள்-ஹொல்லலுவெவ டொண்வெல்ல ஈணகம யடியலகல்ல என்னுமிடத்தில் ஒரு வைப்பாட்டி வைத்திருக்கிறான், தகப்பன்-பிடிநிறயலகே டிண்கவ பறணகம், லொவர் டிம்பறயில் பட்டடெணிய என்னுமிடத்தில் வசிக்கிறான், பறணகமயிலும் பல்லகலவிண என்னுமிடங்களில் வசிக்கும் ஆர்ச்சிகளுக்கு

ம் கம்பொலயில் வசிக்கும் கசடிக்க ம் இலக்க பொலீஸ் கொண்ஸ்டெபல் சியாதுக்கும், கண்டியில் வசிக்கும் உளஉ ம் இலக்க பொலீஸ் கொண்ஸ்டெபல் முதியான் சேவுக்கும் இவனை நன்றாகத் தெரியும். இவனை பிடிக்க கண்டி பொலீஸ் நீதவான் விட்டிருக்கிற விருந்து இலக்கம் கசடிக்க.

பெயர்-மணுவல் சின்னோ, கடிக்கள் ம் ஹூ ஜப்பசியன் பம்பலிடியில் அவனுடைய மச்சான் சிமொன் சின்னோவை கத்தியால் காயப்படுத்தினுனெனக் குற்றஞ்சாட்டப்பட்டவன், சிங்களவன், தூராவ சாதி, புரெடு ஸ்டன், மேஸன், வயசு-ஏறக்குறைய உடி, உயரம்-அடி ௫ இஞ்சு ச, மெல்லிய தேகம், கருமைக்கலந்த கபில நிறம், தோற்றமான மூக்கு, சிறு வாய், நல்ல பற்கள், சாதாரணமான கண்கள், கொண்டையாய் கட்டப்பட்ட கறுப்பு மயிர், சொற்ப தாடியும் மீசையுமுண்டு, பிறந்தவிடம்-கொழும்பு டிஸ்திரிக் இல் வெள்ளவத்த, பொதுயிருப்பிடம்-பம்பலிடி, நாரம்பிட்டிய, பாமன்கட, வெள்ளவத்த, ஊசாடுமிடங்கள்-பம்பலிடி, வெள்ளவத்த, கலியாணம் முடித்தவன், பம்பலிடியில் இரண்டு பிள்ளைகள் வசிக்கிறார்கள், தகப்பன்-வெள்ளவத்தையில் அப்பு பால், தாய்-அங்கோ னோ, சகோதரர்கள்-வெள்ளவத்தையில் பொலீஸ் சின்னோ, லிவன்சின்னோ, வெள்ளவத்தையில் வசிக்கும் பொலீஸ் கொண்ஸ்டெபல் A 254 ம் இலக்க மிகள் பெரேருவுக்கும், A 279 ம் இலக்க பொலீஸ் கொண்ஸ்டெபல் சாதிரிஸ் சில்வாவுக்கும், A 210 ம் இலக்க பொலீஸ் சார்ட்ஜன் டி. டபிஸ்யூ. விஜகனுக்கும் இவனை நன்றாய் தெரியும். இவனை பிடிக்க கொழும்பு பொலீஸ் நீதவான் விட்டிருக்கிற விருந்து இலக்கம் சகடிக்க.

திருடப்பட்டது.

கடிக்கள் ம் ஹூ புரட்டாசியன் உக ந உ, கொழும்பு மருதானை சதர்லேன் றேட்டில் பையிஸ்லிருந்து : பித்தனை போம்பை இல்குருப்பு க. சொந்தக்காரன், கொழும்பு வாடர் வர்க்கல்.

கடிக்கள் ம் ஹூ புரட்டாசியன் ௧0 ந உ, கலகெதிரே என்னும் இடத்தில் ஒரு கோட்டின் சாக்கிலிருந்து : இரட்டை மூடிகளுள்ள ல்வர் கடிக்காரம் க, கால் ரூபாயும் பன்னிரண்டு சதத்தின் ஒன்றும் அரை கிரென்னும் அணைக்கப்பட்ட சங்கிலி க, பட்டு லேஞ்சி க. சொந்தக்காரன், பிரம்பி, பூவலிகொட, கண்டி.

கடிக்கள் ம் ஹூ ஜப்பசியன் ௧௧ ந உ, இலகவெள்ளயில் ஒரு கடையிலிருந்து : காசில் ரூபாய் கஉ0, பொன் காதுப்பூ சோடு க, வெள்ளி காப்பு சோடுகள் ௨, வெள்ளி மோதிரங்கள் ௧. சொந்தக்காரன், டபிளியு. டி. எள்பேர்ட்.

கடிக்கள் ம் ஹூ ஜப்பசியன் அ ந உ, கொழும்பு முட்வான் எள்ளிலேனில் சு ம் இலக்க உரியவர் லிட்டிலிருந்து : பொன் பொத்தாங்கள் ௨, ஜரிஸ் கொண்ஸ்டெப்யுலெறி ஆர்மினேவீ இஸ்டோர் ச-ஓடு ம் இலக்க ஆறு சேம்பர் பிஸ்தோல் க, தோல்பட்டிகள் ௨, குதிரை மயிர் வெட்டுகிற கத்திரி க, கபில நிற டிவீட் கோட் க, பத்திரத்த படங்கள் ௨. சொந்தக்காரன், மெஸ்டர் இ. லொவன்.

கடிக்கள் ம் ஹூ ஜப்பசியன் ௧0 ந உ, கொழும்பு நிறன் இஸ்டீட்டில் கரு ம் இலக்க லிட்டின பள்ளியரையிலிருந்து : மூடின் உள்ளே M. A. de S. என்று கொத்து எழுத்துகளுள்ள டிசுசில்வர் கடிக்காரம் க, அருபிக் மெடல் அணைக்கப்பட்ட சங்கிலி க, இடை வெள்ளி சங்கிலி க, கபில வறியுள்ள வுலன் கோட் க. சொந்தக்காரன், எம். ஏ. டி. சில்வா.

ஆறிவித்தல்.

கடிக்கள் ம் ஹூ ஆவணியன் ௨௪ ந தேதியைக்கொண்ட கசடிக்க ம் இலக்கப் பத்திரிகையிற் பிரசுரித்தப்பட்ட வெள்ளி ஜிவேவ கடிக்காரத்துடைய இலக்கம் 0௮00—அகசச—௧௧௪.

L. HOLLAND,  
for J. D. MASON,  
Acting Inspector-General of Police.

Police Office,  
Colombo, October 18, 1897.